

# Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,  
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
t. č. 901779333, SIM karta č. 8942102480006045054  
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

## PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157	Kód predajcu:	UNIT.7.TELEKOM.CERNIK.RICHARD	Kód tlačiva:	192

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Horné Srnie				
Sídlo / miesto podnikania	Družstevná 430/1, 914 42 Horné Srnie				
Register, číslo zápisu podnikateľa	-				
IČO	00311588	DIČ		IČ pre DPH	
Zastúpený	Jozef Hüserka, ČOP:EA342195				

(ďalej len "Účastník")

## TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	Podnikateľ NAJ 150	Aktivačný poplatok:	0,02 €
Typ MT/Dátové zariadenie	--	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	--
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie			
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program služieb:	PODNIKATEĽ NAJ 150
Zmluvná pokuta:	199,00 €		

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- aktívacia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
  - záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cennikom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cennikom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cennikom. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenniku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
  - záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 90 alebo Podnikateľ NAJ 150 alebo Podnikateľ NAJ 300 alebo Podnikateľ NAJ 600 spojený s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, a ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom zároveň nevyužil ponuku Podniku na kúpu zľavneného mobilného telefónu, vo vzťahu k SIM karte zľavu vo výške (i) 100% z ceny mesačného paušálneho poplatku programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600, a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia prvých 2 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku (ii) 50% z ceny mesačného paušálneho poplatku programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600, a to odo dňa nasledujúceho po uplynutí uvedených 2 zúčtovacích období až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku. Nárok na poskytovanie zľavy podľa predchádzajúcej vety zanikne, ak Účastník počas doby poskytovania zľavy požiada Podnik o zmenu programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300 alebo Podnikateľ NAJ 600 na akýkoľvek iný program Služieb Podniku, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300 alebo Podnikateľ NAJ 600. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že zľavu podľa tohto písmena Dodatku nie je možné počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, pokiaľ nebude určené Podnikom inak. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavy podľa tohto písmena Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavy, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cennika platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Doba poskytovania zľavy podľa tohto písmena Dodatku sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovateľom Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo.
  - záväzok Podniku aktivovať a poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, Podnikateľ NAJ 150, Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600 s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte balík Nekonečno v špičke (ďalej len „balík NV v špičke“) (i) a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia prvých 2 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku bez účtovania mesačného poplatku za tento balík a odo dňa nasledujúceho po uplynutí uvedených 2 zúčtovacích období až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku za zvýhodnený mesačný poplatok 6,99 € s DPH v prípade, ak si Účastník týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 90, resp. za zvýhodnený mesačný poplatok 1,99 € s DPH v prípade, ak si Účastník týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 150 (ii) bez účtovania mesačného poplatku za balík NV v špičke a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku v prípade, ak si Účastník týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600. Balík NV v špičke zahŕňa 3.000 voľných minút do mobilnej siete Podniku a do všetkých pevných sietí v SR, ktoré sa uplatňujú počas pracovných dní v čase od 8:00 hod. do 18:00 hod. a ktoré môže Účastník využívať už pred prevolaním voľných minút zahrnutých v programe Služieb Účastníka. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas obdobia poskytovania balíka NV v špičke nemôže súčasne využívať balík Nekonečno mimo špičky alebo Nekonečno nonstop alebo balík Extra 100 minút a zároveň súhlasí s tým, že v prípade, ak už má Účastník ku dňu uzavretia tohto Dodatku niektorý z týchto balíkov aktivovaný, bude mu tento balík Nekonečno mimo špičky, Nekonečno nonstop alebo Extra 100 minút automaticky deaktivovaný. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že (i) balík NV v špičke bude Účastníkovi automaticky deaktivovaný a nárok na benefit podľa tohto bodu Dodatku sa viac neobnoví v prípade zmeny balíka NV v špičke na niektorý z balíkov Nekonečno mimo špičky, Nekonečno nonstop alebo Extra 100 minút pričom vybraný balík bude ďalej poskytovaný za štandardný mesačný poplatok platný pre príslušný program Služieb Podnikateľ podľa platného Cennika bez nároku na zvýhodnenú cenu mesačného poplatku, a tiež v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku ako program Služieb Podnikateľ NAJ, (ii) v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na vyšší program služieb Podnikateľ NAJ bude Účastníkovi poskytovaný benefit podľa tohto dodatku platný pre tento vyšší program Služieb, (iii) po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa prvej vety tohto písmena tohto bodu Dodatku, nárok Účastníka na benefit podľa tohto bodu Dodatku zanikne a viac sa neobnoví. Poskytovanie balíka NV v špičke nie je možné kombinovať s akýmkoľvek inými akciovými ponukami, zľavami, ďalšími zvýhodnenými službami Podniku a ani balíkom Extra 100 minút alebo balíkom Nekonečno mimo špičky, alebo Nekonečno nonstop, pokiaľ nebude určené Podnikom inak. V prípade prekročenia stanoveného limitu objemu prevádzky – 3.000 minút budú Účastníkovi hovory uskutočnené nad rámec 3.000 minút spoplatnené podľa aktuálne platného Cennika pre príslušný zvolený program Služieb Podnikateľ.
  - záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval ktorýkoľvek program Služieb Podnikateľ NAJ v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, poskytovať vo vzťahu k SIM karte službu Podnikateľ roaming bez účtovania mesačného poplatku a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) tento Dodatok sa považuje za žiadosť o aktiváciu služby Podnikateľ roaming, (ii) služba Podnikateľ roaming bude Účastníkovi automaticky deaktivovaná a nárok na benefit podľa tohto bodu Dodatku zanikne a viac sa neobnoví v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku ako program Služieb Podnikateľ NAJ, (iii) po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa tohto bodu Dodatku bude Podnik vo vzťahu k SIM karte Účastníkovi ďalej poskytovať Službu Podnikateľ roaming za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cennika.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na Podnikom poskytnutú zľavu z poplatku za vydanie SIM karty sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
  - Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
  - V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.





5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného programu služieb podľa bodu tohto Dodatku.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
7. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

**BRIGHTPOINT**  
Brightpoint Slovakia s.r.o.  
Logistický park Westpoint D  
č.p. 1070, 900 55 Lozorno,  
IČO: 35 879 157, DIČ: SK 2021701111

V Lozorne, dňa 7. decembra 2012

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický  
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157

v HORNOM SRNÍ, dňa 14.12.2012

Obec Horné Srnie

v zastúpení  
Jozef Húserka

